بسمه تعالی

|  |  |
| --- | --- |
| **شناسنامه کتاب‌های پیشنهادی انتشارات دانشگاه تربت حیدریه** | |
| **عنوان کاربرگ: شناسنامه کتاب**  **(بررسی اثر در جلسه گروه)** | **فرم شماره 2** |

**1- مشخصات صاحب/صاحبان اثر**

1-1- مشخصات نویسنده/مترجم اصلی

نام و نام خانوادگي: مدرك تحصيلي (تخصص):

رتبه دانشگاهي: سمت فعلي:

نشاني كامل: ...........................................................................................................................................................................................

............................................................................................................ تلفن (محل كار و منزل):

**شماره حساب بانكي :**

جاري......................................... بانك تجارت شعبه......................................كدشعبه.................... شهرستان ......................................

1-2- مشخصات نویسندگان/ مترجمان همکار

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| همکار | نام و نام خانوادگي | مدرك تحصيلي (تخصص): | نشاني كامل: | تلفن (محل كار و منزل): |
| اول |  |  |  |  |
| دوم |  |  |  |  |
| سوم |  |  |  |  |

**2- درجات علمي و سوابق تحصيلي**

2-1- نویسنده/مترجم اصلی**- (پیوست آخرین مدرک تحصیلی الزامی است)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| رديف | درجه تحصيلي | رشته تحصيلي | دانشگاه | كشور | سال دريافت | ملاحظات |
| 1 | کارشناسی |  |  |  |  |  |
| 2 | کارشناسی ارشد |  |  |  |  |  |
| 3 | دکتری |  |  |  |  |  |

2-2- نویسندگان/ مترجمان همکار **(پیوست آخرین مدرک تحصیلی الزامی است)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| رديف | درجه تحصيلي | رشته تحصيلي | دانشگاه | كشور | سال دريافت | ملاحظات |
| 1 | کارشناسی |  |  |  |  |  |
| 2 | کارشناسی ارشد |  |  |  |  |  |
| 3 | دکتری |  |  |  |  |  |

**3- سوابق انتشاراتي (صاحب ‌اثر)**

**شامل عنوان، نوع، سال، نوبت چاپ و ناشر در پیوست می‌باشد:**

**4. آيا سابقه تدريس دروس وابسته به موضوع را داشته‌ايد؟**

آری 🞏 خير 🞏

در صورت آری مشخصات دروس را ذکر کنید:

 ......................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

**5- مشخصات اثر**

**( لطفاً با توجه به نوع اثر (رجوع به قسمت تعاریف و توضیحات)، سؤالات مربوط به آن قسمت را در ادامه پاسخ دهید)**

تأليف 🞏 تصنيف🞏 تدوين و گردآوري 🞏 ترجمه 🞏 تصحيح 🞏 تقرير و تشحيه🞏 سایر موارد........................

**امضاء نویسندگان**

**تعاريف و توضيحات**

توضیحات مربوط به نوع اثر به شرح زير است. خواهشمند است دقت لازم را مبذول فرماييد تا شوراي انتشارات دانشگاه را در تصميم‌گيري‌هاي دقيق‌تر ياري کنید.

1. تأليف: اثري است كه توسط شخص حقيقي پيرامون موضوعي خاص تنظيم و نگارش شده و بيش از 50% محتواي آن نتايج پژوهش و تحليل خود مؤلف باشد.

2. تصنيف: اثري است كه 100% آن از ذوق، قريحه، تجربيات و تحقيقات صاحب اثر سرچشمه گرفته و به رشتة تحرير درآمده و پيرامون مقوله‌اي خاص به شرح و توضيح و توصيف پرداخته باشد.

3. تدوين و گردآوري: اثري است كه با استفاده از منابع، مقالات و گزارش­ها متناسب با موضوعي خاص گردآوري و تدوين‌وتنظيم شده باشد، ارائه توضيحات ‌لازم درارتباط با هرمقاله ‌يا افزودن ‌حواشي لازم، از ضروريات اين كار است.

4. ترجمه: اثري است كه از زباني ديگر – يا از زباني به زبان فارسي و يا بالعكس – برگردان شده باشد.

5. تصحيح: تصحيح انتقادي، شامل ذكر نسخه بدل­هاي موجود در سطح جهاني و تشخيص صحيح‌ترين ونزديك­ترين نسخه به مؤلف و معرفي سابقة موضوع تحقيق و ارائه مأخذ و منابع مورد استفاده با استناد به شواهد وكتاب‌شناسي آن و تكميل نقايص چه در عبارت و چه در محتوا و داوري در بهترين برداشت و نظاير آن مي‌باشد.

6. تقرير و تحشيه: عبارت است از تنظيم بيانات و گفتار علمي صاحب‌اثر و اضافه نمودن توضيحات و حواشي و تعليقات ضروري.

7. سایر موارد: اثر می‌تواند تلفیقی از موارد فوق باشد (مثال: تالیف و گردآوری)

**● تأليف، تصنيف، تدوين و گردآوري**

-  عنوان كتاب به زبان فارسي: ............................................................................................

- تعداد تقريبي صفحات پس از چاپ: ..............صفحه

● **ترجمه**

- عنوان كتاب به زبان اصلي: ............................................................................................

- عنوان كتاب به زبان فارسي: ............................................................................................

- نام نويسنده: ....................................................... زبان اصلي كتاب: .......................................................

- تخصص و سوابق علمي نويسنده: .......................................................

- نام ناشر: سال انتشار: تعداد مجلدات: تعداد صفحات: نوبت چاپ:

- تعداد تقريبي صفحات پس از چاپ: ..............صفحه

- آيا اثر حاضر دقيقاً ترجمه متن اصلي است؟

آري🞏 تا حدودي🞏 خير🞏

آيا در اين ترجمه اضافات يا اصلاحاتي به صورت زيرنويس ارائه شده است؟

آري🞏 خير🞏

- آيا اين كتاب قبلاً به فارسي ترجمه شده است؟

آري🞏 خير🞏

- در صورت آري مشخصات آن را نوشته و ضرورت ترجمه مجدد آنرا بيان كنيد:

..................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

- آيا ترجمة حاضر برگردان جديدترين چاپ كتاب اصلي است؟

آري🞏 خير🞏

- در صورت خير دلايل ترجمه آن را بيان نماييد:

....................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

این فرم در تاریخ .... در گروه آموزشی ...... مورد بررسی و تصویب قرار گرفت.

**امضا مدیر گروه**